

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237606

04.06.2019-07:32

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.175

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7190511	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
04.06.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	180231938	X 135	TBA-500086
	P:	36	-LT1	5009405273	X 0	TBA-500078
	P:	4	-DECKEL	123964	X 0	TBA-500085
7190512	2511097250	540	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
04.06.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	180231939	X 135	TBA-500086
	P:	36	-LT1	5009405274	X 0	TBA-500078
	P:	4	-DECKEL	123969	X 0	TBA-500085
7190513	2511072050	810	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
04.06.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	180231940	X 135	TBA-500086
	P:	54	-LT1	5009405275	X 0	TBA-500078
	P:	6	-DECKEL	123970	X 0	TBA-500085
7190514	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
04.06.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	180231961	X 312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	5009405276	X 0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	123971	X 0	TBA-500085
7190515	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
04.06.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	180231942	X 312	TBA-500086
	P:	36	-LT2	5009405277	X 0	TBA-500079
	P:	3	-DECKEL	123972	X 0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer bianco - Esemplare per mittente blu - Esemplare per destinatario verde - Esemplare per trasportatore white - Copy for sender pink - Copy for consignee green - Copy for carrier

Les parties accusées de l'expédition doivent être remises par le transporteur.

Die mit Teil gedruckten Urten eingereichten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich und compris at 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité du destinataire de l'expédition.

E-Mail: info@verkehrsverlag-fischer.de • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544 • 1-40237 Düsseldorf • Telefax 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 04.06.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237606 Lieferschein 193060			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 1911 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 Euro-Palette Verpackungsmaterial	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 1911 Paletten
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4175,- kg	
12 Umfang in m³ Contenance m³ 440			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières 1911 Paletten			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein 04.06.2019			
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Gut empfangen Réception des marchandises RUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 1.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-005597 vom 04.06.2019



19-005597

Ludwigsburg, 04.06.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	7190511	19	COLLI
2	7190512		
3	7190513		
4	7190514		
5	7190515		
6	193060	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	
		14 Gewicht, kg Poids, kg 4.615	
		15 Umfang cbm 4.615	
Summe: Total		20,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.p.a. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 GIU 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604